



Nummer **85** numero  
vom **28/11/2023** del

**DEKRET**

**AOV RAHMENVEREINBARUNG  
LIEFERUNG VON LEBENSSMITTELN UND  
DAZUGEHÖRIGEN LEISTUNGEN“**

**CIG Code Los 3:  
7529027D9E**

**Jährliche Preisanpassung an den ISTAT-  
Index**

Auf Vorschlag von:  
BS - Bereich Beschaffungsstrategien  
Der Bereichsdirektor

**DECRETO**

**CONVENZIONE QUADRO ACP  
FORNITURA DI DERRATE ALIMENTARI E  
DEI SERVIZI CONNESSI”**

**Codice CIG LOTTO 3:  
7529027D9E**

**Adeguamento annuale prezzi all'indice  
ISTAT**

Su proposta di:  
SA - Area strategie d'acquisto  
Il Direttore d'area

Dario Donati

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*

Der Direktor der Agentur,

Il Direttore dell'Agenzia,

NACH EINSICHTNAHME IN

VISTI

die vorangehenden Maßnahmen in Bezug auf das Verfahren, welche nachfolgend angeführt werden:

- Dekret Nr. 23 vom 24.04.2018 Protokoll Nr. 4026 über die Genehmigung zur Veröffentlichung der Bekanntmachung
- Dekret Nr. 19 vom 17.04.2019 Protokoll Nr. 25008 über die Zuschlagserteilung
- Dekret Nr. 34 vom 29.07.2019 Protokoll Nr. 46035 über den rechtswirksamen Zuschlag
- Abschluss des Vertrages der Rahmenvereinbarung Nr. 05/2019 vom 06/11/2019 Protokoll Nr. 68324
- Dekret Nr. 09 vom 28.02.2022 Protokoll Nr. 13590 über die Jährliche Preisanpassung an den ISTAT Index
- Dekret Nr. 47 vom 22.11.2022 Protokoll Nr. 78757 über die Jährliche Preisanpassung an den ISTAT Index

- Art. 27 des LG Nr. 15/2011, welcher die Errichtung der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) zum Gegenstand hat;

- Art 9. des Gesetzesdekrets Nr. 66/2014, abgewandelt in das Gesetz Nr. 89/2014, welches die Funktion der Sammelbeschaffungsstelle bestimmt, eine Funktion, welche die im Verzeichnis der ANAC-Sammelbeschaffungsstellen eingetragene Agentur für die Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen im Sinne der Art. 27, Absatz 1 des LG Nr. 15/2011, Art. 5 des LG Nr. 16/2015 und Art. 21 ter des LG Nr. 1/2002 auf Landesebene ausübt;

- Art. 5, Absatz 1 des LG Nr. 16/2015, welcher die Funktionen der Agentur in ihrer Rolle als Sammelbeschaffungsstelle des Landes regelt;

- den Beschluss der Landesregierung Nr. 292 vom 04.04.2023 (Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge - Änderung der Satzung, der Vereinbarung und des Organigramms und Einrichtung von zwei neuen Bereichen);

- Art. 5 der Satzung der Agentur, welcher die Befugnisse des Direktors/der Direktorin regelt;

-Art. 27 Abs. 2 LG 16/2015;

I precedenti provvedimenti relativi al procedimento di seguito elencati:

- Decreto n. 23 del 24.04.2018 protocollo n. 4026 di autorizzazione alla pubblicazione del bando
- Decreto n. 19 del 17.04.2019 protocollo n. 25008 di aggiudicazione
- Decreto n. 34 del 29.07.2019 protocollo n. 46035 di aggiudicazione efficace
- Convenzione quadro stipulata n.05/2019 del 06/11/2019 protocollo n.68324
- Decreto n. 09 del 28.02.2022 protocollo n. 13590 di Adeguamento annuale prezzi all'indice ISTAT
- Decreto n. 47 del 22.11.2022 protocollo n. 78757 di Adeguamento annuale prezzi all'indice ISTAT

- l'art. 27 della l.p. n. 15 del 21.12.2011 istitutiva dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP);

- l'art. 9 d.l. n. 66/2014, convertito, con modificazioni, nella l. n. 89/2014, la quale istituisce la funzione di Soggetto Aggregatore, funzione che l'Agenzia, iscritta all'Elenco dei Soggetti Aggregatori ANAC, svolge a livello provinciale per l'acquisizione di beni e servizi ai sensi degli artt. 27 comma 1 l.p. 15/2011, 5 l.p. 16/2015 e 21 ter l.p. 1/2002;

- l'art. 5 comma 1 l.p. 16/2015, il quale disciplina le funzioni dell'Agenzia quale Soggetto Aggregatore provinciale;

- la Deliberazione della Giunta provinciale n. 292 del 04.04.2023 (Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – Modifica dello statuto, della convenzione e dell'organigramma con l'istituzione di due nuove aree);

- l'art. 5 dello statuto dell'Agenzia, con il quale sono determinate le attribuzioni del Direttore/della Direttrice;

-l'art. 27 comma 2 l.p. 16/2015;

VORAUSGESETZT, DASS

PREMESSO CHE

-am 17/04/2019 mit Dekret Nr. 19 der Zuschlag der gegenständlicher AOV-Rahmenvereinbarung dem Wirtschaftsteilnehmer MINUS s.r.l. erteilt wurde;

-am 15/11/2019 die gegenständliche AOV-Rahmenvereinbarung, Los 3 im Portal Informationssystem Öffentliche Verträge Südtirol aktiviert wurde;

- sich die im vorliegenden Dekret genannte Rahmenvereinbarung auf die Lieferung von Tiefkühlprodukten und die dazugehörigen Dienstleistungen bezieht;

- Art. 4 Abs. 3 der Rahmenvereinbarung Folgendes vorsieht: „Preisanpassungen sind zulässig und werden von Art. 11 Absatz 2 dieser Vereinbarung in Übereinstimmung mit Art. 106 Absatz 1 Buchstabe a) des GvD 50/2016 geregelt;“

- Art. 11 Abs. 2 der Rahmenvereinbarung Folgendes vorsieht: „Im Sinne von Art. 106, Abs. 1, Buchstabe a) des GvD 50/2016 sieht die Agentur vor, dass die genannten Vergütungen gemäß den in der Anlage D7 des technischen Leistungsverzeichnisses angeführten Modalitäten angepasst werden können. Unbeschadet bleiben die Bestimmungen gemäß Art. 1, Abs. 511 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 (Stabilitätsgesetz 2016);“

- Art. 11 Abs. 3 der Rahmenvereinbarung Folgendes vorsieht: „Die genannten Vergütungen werden innerhalb des auf die Zustellung der Produkte folgenden Monats in Rechnung gestellt;“

- in data 17/04/2019 con Decreto n. 19 è stata disposta l'aggiudicazione della Convenzione quadro ACP in oggetto all'operatore economico MINUS s.r.l.,

- in data 15/11/2019 la Convenzione quadro ACP in oggetto, Lotto 3, è stata attivata sul Portale Bandi Alto Adige;

- la Convenzione quadro di cui al presente decreto, riguarda la fornitura di Prodotti surgelati e servizi connessi;

- l'Art. 4 c. 3 della Convenzione quadro prevede: “La revisione dei prezzi è ammessa, ed è disciplinata nell'art. 11 comma 2 della presente Convenzione, in conformità a quanto disposto dall'art. 106 comma 1 lett. a) d.lgs. 50/2016”;

- l'Art. 11 c. 2 della Convenzione quadro prevede: “Ai sensi dell'art. 106 comma 1 lett. a) d.lgs. 50/2016, l'Agenzia prevede che corrispettivi predetti possano essere soggetti ad adeguamento, secondo le modalità indicate nell'allegato D7 del Capitolato Tecnico. Restano ferme le disposizioni di cui all'art. 1, comma 511, Legge 28 dicembre 2015, n. 208 (Legge di stabilità 2016);”

- l'Art. 11 c. 3 della Convenzione quadro prevede: “I predetti corrispettivi saranno fatturati entro il mese successivo a quello in cui sono state effettuate le consegne dei Prodotti;”

- die Anlage D7 des technischen Leistungsverzeichnisses Folgendes vorsieht:

- Die jährliche Preisanpassung erfolgt auf der Grundlage des „Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI-Index), Prozentänderungen des angegebenen Monats im Vergleich zum selben Monat des Vorjahrs“, der vom nationalen Institut für Statistik berechnet wird.
- Beim angepassten Artikelpreis handelt es sich um den Preis, der sich aus der Anwendung des Preisanpassungsindex auf den Artikelpreis ergibt.
- Der Preisanpassungsindex ist der arithmetische Mittelwert der monatlichen Indizes (wie oben beschrieben) des Zeitraums vor dem für die Anpassung vorgesehenen Monats:
- Die angepassten Artikelpreise gelten für Produkte, die im auf die Veröffentlichung des Indexes folgenden Monat geliefert werden.

Das Los Nr. 3 der gegenständlichen Konvention ist am 14.11.2023 ausgelaufen, der Art. 5 des Vertrages der Konvention sieht allerdings folgendes vor:

- 1. Die gegenständliche Vereinbarung hat eine Dauer von 48 (achtundvierzig) Monaten ab deren Aktivierung im Portal [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it).*
- 2. Unter Dauer der Vereinbarung wird die Frist gemeint, innerhalb welcher die vertragsschließenden Verwaltungen Kaufaufträge über diese Vereinbarung übermitteln können, versteht. Die einzelnen Lieferverträge, welche von den vertragsschließenden Verwaltungen mittels Kaufaufträge abgeschlossen werden, haben eine Dauer, die dem Zeitrahmen entspricht, der für die vollständige Durchführung und Überprüfung des Auftrags selbst erforderlich ist. Dieser Zeitrahmen darf ein Jahr ab Beendigung der Vereinbarung nicht übersteigen. In jedem Fall behält die Vereinbarung ihre Rechtsgültigkeit, Rechtswirksamkeit und Rechtsverbindlichkeit zwecks Reglementierung der durchgeführten Verträge für den gesamten Zeitraum ihrer Gültigkeit bei.*

Die AOV ist daher verpflichtet, mit der Bewertung und Veröffentlichung der Aktualisierung der Preise der Produkte gemäß den Regeln, Fristen und Modalitäten der Konvention fortzufahren, und zwar auch über das Auslaufdatum der Konvention hinaus und für die gesamte Gültigkeitsdauer der Beitrittsverträge.

- l'allegato D7 del Capitolato Tecnico prevede che:

- l'adeguamento annuale del prezzo avvenga sulla base dell'“Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI) - variazioni percentuali del mese indicato rispetto allo stesso mese dell'anno precedente”, calcolato dall'Istituto nazionale di statistica;
- il Prezzo articolo revisionato è il prezzo risultante dall'applicazione dell'indice di revisione prezzo al prezzo articolo;
- l'indice di revisione del prezzo è rappresentato dalla media aritmetica degli indici mensili (sopra descritti) del periodo precedente al mese previsto per l'adeguamento;
- l'applicazione dei prezzi revisionati degli articoli si applicherà ai prodotti consegnati nel mese successivo alla pubblicazione dell'indice;

Il Lotto 3 della Convenzione quadro è scaduto il 14.11.2023, ma l' “art. 5 – Durata” del Contratto”, della Convenzione prevede:

- 1. La presente Convenzione ha una durata di 48 (quarantotto) mesi a decorrere dalla sua attivazione/dall'attivazione dei singoli Lotti sul portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it).*
- 2. Per durata della Convenzione si intende il termine entro cui le Amministrazioni contraenti possono inviare l'Ordine di Acquisto relativo alla Convenzione medesima. I singoli Contratti di fornitura, stipulati tramite emissione di Ordine di Acquisto da parte dei soggetti aderenti, avranno una durata corrispondente al tempo necessario alla completa esecuzione e verifica dell'Ordinativo stesso e comunque non superiore ad un anno dalla conclusione della Convenzione. La Convenzione resta comunque valida, efficace e vincolante per la regolamentazione dei Contratti attuativi della medesima, per tutto il tempo di vigenza e durata degli stessi.*

ACP è tenuta quindi, a proseguire con la valutazione e pubblicazione degli aggiornamenti ai prezzi dei prodotti secondo le regole, tempi e modi definiti dalla Convenzione, anche oltre la scadenza, per il periodo di validità dei Contratti attuativi.

- am 20.11.2023 Prot. Nr. 86235 der Zuschlagsempfänger MINUS s.r.l. die Anfrage zur Preisanpassung an den ISTAT-Index übermittelt hat;

- der von ISTAT veröffentlichte endgültige FOI-Index-Wert für den Zeitraum Oktober 2022 – Oktober 2023 1,7 beträgt;

- die neueste Version des Produktkatalogs des gegenständlichen Loses vom Zuschlagsempfänger am 20.11.2023 Prot. Nr. 86235 übermittelt wurde;

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

nach Rücksprache mit dem EVW der gegenständlichen Rahmenvereinbarung

VERFÜGT

die Generaldirektorin der Agentur

die Preisanpassung der Liefergegenständlichen Produkte dieser Vereinbarung, Los 3, an den ISTAT-Index gemäß den Bestimmungen der Vereinbarung selbst und oben angeführt, gemäß des vom EVV überarbeiteten und diesem Dekret beigefügten Preiskatalogs für erbrachte Zustellungen ab dem 01.12.2023, zu genehmigen;

und verfügt die Übermittlung dieses Dekrets an den EVV der AOV-Rahmenvereinbarung zur Anwendung der darauffolgenden und notwendigen Verfahren.

Generaldirektorin

Petra Mahlkecht  
*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*

**Anlagen:** VARIAZIONE PREZZI LOTTO 3 dic.2023.pdf

- in data 20/11/2023 prot. n. 86235 l'aggiudicatario MINUS s.r.l. ha inviato richiesta di adeguamento dei prezzi all'indice ISTAT;

- il valore dell'indice FOI definitivo pubblicato dall'ISTAT per il periodo ottobre 2022 – ottobre 2023 è di 1,7;

- l'ultima versione del Catalogo prodotti del lotto in oggetto è stata fornita dall'Aggiudicatario in data 20/11/2023 prot. n. 86235;

Tutto ciò premesso e considerato,

La direttrice generale dell'Agenzia

In seguito a consultazione con il RUP della Convenzione quadro ACP in oggetto

DECRETA

- di autorizzare l'adeguamento dei prezzi dei prodotti oggetto della fornitura della presente Convenzione, lotto 3, all'indice ISTAT secondo le regole definite dalla Convenzione stessa e sopra riportate, secondo il Catalogo prezzi rielaborato dal RUP e qui allegato, per le consegne effettuate a partire dalla data del: 01.12.2023;

e dispone la trasmissione del presente Decreto al RUP della Convenzione quadro ACP per l'adozione dei provvedimenti conseguenti e necessari

Direttrice generale

**Allegati:** VARIAZIONE PREZZI LOTTO 3 dic.2023.pdf

Gegen diese Maßnahme kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht Rekurs eingereicht werden, wobei der Rechtsbeistand verpflichtend vorgesehen ist. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beläuft sich gemäß Art. 120 Abs. 5. des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme.

Der Aktenzugang wird mittels Einsichtnahme oder Ausfertigen von Kopien gewährt, nach Annahme der Anfrage um Aktenzugang und Einladung zur Abholung der angefragten Unterlagen.

Der Antrag kann an folgende ZEP Adresse gesendet werden:

[aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it](mailto:aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it).

**Der Antrag muss vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des antragstellenden Unternehmens digital oder handschriftlich unterzeichnet werden und die E-Mail der Bezugsperson für die Übermittlung der angeforderten Unterlagen enthalten.**

Die Kopien der angeforderten Unterlagen werden mittels ZEP kostenlos verschickt.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del d.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

L'accesso agli atti è consentito mediante visione o estrazione di copia, dietro accoglimento della richiesta di accesso e invito al ritiro della documentazione richiesta.

L'istanza può essere presentata inviando una PEC al seguente indirizzo di posta elettronica certificata:

[aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it](mailto:aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it).

**L'istanza dovrà essere sottoscritta digitalmente oppure con firma autografa dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa richiedente e contenere la e-mail della persona di riferimento per l'invio della documentazione richiesta.**

La copia della documentazione richiesta verrà inviata gratuitamente tramite PEC.